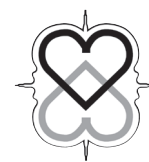


Sociedade de Cardiologia do Estado do Rio de Janeiro

www.socerj.org.br

SOCERJ



novembro/dezembro 2008
Volume 21 Número 6

ISSN 0104-0758

Editor da Revista

Ronaldo de Souza Leão Lima

Co-Editor da Revista

Wolney de Andrade Martins

Assessora Pedagógica

Maria Lucia Brandão

Revisão de Textos em Inglês

Carolyn Brissett

Programação Visual

Fernando Coimbra Bueno

Conselho Editorial

BRASIL

Adriano Mendes Caixeta INCOR / Brasília - DF
Andréa Araújo Brandão UERJ - RJ
Anis Rassi Júnior Anis Rassi Hospital - GO
Antonio Alves de Couto UFF - RJ
Antonio Cláudio Lucas da Nóbrega UFF - RJ
Ari Timerman I. Dante Pazzanese - SP
Aristarco Gonçalves de Siqueira Fº UFRJ - RJ
Armando da Rocha Nogueira UFRJ - RJ
Ayrton Pires Brandão UERJ - RJ
Cantídio Drumond Neto Sta.CasadeMisericórdia-RJ
Carlos Eduardo Rochitte InCor-HCFMUSP - SP
Carlos Henrique Klein ENSP/FIOCRUZ - RJ
Carlos Vicente Serrano Júnior INCOR / USP - SP
Charles Mady I do Coração FMUSP - SP
Cláudia Caminha Escosteguy HSE / MS - RJ
Cláudia Lucia Barros de Castro UFRJ-HUCFF/Clinimex -RJ
Cláudio Domênico Sahione Schettino Clínica São Vicente - RJ
Cláudio Gil Soares de Araújo Clinimex - RJ
Cláudio Pereira da Cunha UFPR - PR
Cláudio Tinoco Mesquita H Pró-Cardíaco - RJ
Denílson Campos de Albuquerque UERJ - RJ
Dora Chór ENSP/FIOCRUZ - RJ
Edison Carvalho Sandoval Peixoto UFF - RJ
Edson Braga Lameu UFRJ - RJ
Edson Rondinelli UFRJ - RJ
Elizabeth Viana de Freitas UERJ - RJ
Emílio Antonio Francischetti UERJ - RJ
Evandro Tinoco Mesquita UFF - RJ
Fábio Vilas-Boas Pinto H Espanhol da Bahia - BA
Fernando Mendes Sant'Anna StaHelenaHdoCoração-RJ
Fernando Nobre HdasClínicas,FMUSP-SP
Flávio Danni Fuchs H de Clínicas, UFRGS - RS
Francisco Manes Albanesi Filho UERJ - RJ
Gabriel Blacher Grossman Cardionuclear - IC - RS
Gláucia Maria Moraes de Oliveira UFRJ - RJ
Hans Fernando Rocha Dohmann H Pró-Cardíaco - RJ

Hélio Germiniani UFPR - PR
Henrique César de Almeida Maia Ritmocardio-HSLúcia-DF
Henrique Murad UFRJ - RJ
Humberto Villacorta Júnior RedeD'OrdeHospitais-RJ
Igor Borges de Abrantes Júnior IECAC - RJ
Iran Castro IC/FUC - RS
Jacob Atié UFRJ - RJ
Jayme Barros Freitas UNIRIO - RJ
João Vicente Vitola UFPR - PR
José Antônio Marin-Neto USP - SP
José Geraldo de Castro Amino INC - RJ
José Márcio Ribeiro HGIPinheiro/HFRocho-MG
Leopoldo Soares Piegas I Dante Pazzanese - SP
Luiz Carlos do Nascimento Simões INC - RJ
Luiz José Martins Romêo Filho UFF - RJ
Marcelo Westerlund Montera H Pró-Cardíaco - RJ
Marco Antonio Mota Gomes FM UECS - AL
Marco Antonio Rodrigues Torres HCPA/UFRGS-RS
Maria Eliane Campos Magalhães UERJ - RJ
Mário de Seixas Rocha EBMed.SaúdePública-BA
Maurício da Rocha Pantoja UFRJ - RJ
Maurício Ibrahim Scanavacca INCOR / USP - SP
Mauro Paes Leme de Sá UFRJ - RJ
Michel Batlouni I Dante Pazzanese - SP
Nadine Oliveira Clausell H. Cl. Porto Alegre - RS
Nazareth de Novaes Rocha UFF - RJ
Nelson A. de Souza e Silva UFRJ - RJ
Nelson Robson Mendes de Souza UFRJ - RJ
Otávio Rizzi Coelho FCM UNICAMP - SP
Paola Emanuela P. Smanio I. Dante Pazzanese - SP
Paulo Cesar Brandão Veiga Jardim UFGO - GO
Paulo Ginefra UERJ - RJ
Ricardo Vivácqua Cardoso Costa H Pró-Cardíaco - RJ
Roberto Bassan IECAC - RJ
Roberto Esporcatte UERJ - RJ
Roberto Soares de Moura UERJ - RJ
Salvador Manoel Serra IECAC - RJ
Sandra Costa Fuchs FM UFRGS - RS
Sérgio Salles Xavier UFRJ - RJ
Washington Andrade Maciel IECAC - RJ

EXTERIOR

Edgardo Escobar U de Chile - Chile
George A Beller UVa - EUA
Horacio José Faella HN.J.P.Garrahan - Argentina
João Augusto Costa Lima Johns Hopkins - EUA

Secretário de Expediente

Fernando da Silva Lopes

Sociedade de Cardiologia do Estado do Rio de Janeiro

www.socerj.org.br

SOCERJ



novembro/dezembro 2008
Volume 21 Número 6

ISSN 0104-0758

DIRETORIA – Biênio 2007 / 2008

Presidente

Maria Eliane Campos Magalhães

Presidente Futuro

Roberto Esporcatte

Presidente Passado

Eduardo Nagib Gaudi

Vice-Presidente

Jorge Gomes da Silva

Vice-Presidente da Integração Regional

Cláudio Vieira Catharina

1º Diretor Administrativo

Carlos Cleverson Lopes Pereira

2º Diretor Administrativo

Camillo de Lellis Carneiro Junqueira

1º Diretor Financeiro

Roberto Pozzan

2º Diretor Financeiro

Marcelo Sávio da Silva Martins

Diretor Científico

Luís Henrique Weitzel

Diretor de Qualidade Assistencial

Julio César Melhado

Diretor de Publicações

Cláudio Tinoco Mesquita

Editor da Revista

Ronaldo de Souza Leão Lima

Co-Editor da Revista

Wolney de Andrade Martins

Editor do Jornal

Cláudio Domênico Sahione Schettino

Co-Editor do Jornal

Flavia Cristina Carvalho de Deus

Editor de Publicação Eletrônica

Elizabete Viana de Freitas

Co-Editores de Publicação Eletrônica

Kalil Lays Mohallen

Roberto Gamarski

Diretor SOCERJ/FUNCOR

Esmeralci Ferreira

Conselho Fiscal

Membros

Antonio de Pádua Jazbik

Igor Borges de Abrantes Júnior

Jayme Barros Freitas

Suplentes

Constantino Gonzalez Salgado

Cyro Vargues Rodrigues

Mauro Paes Leme de Sá

Departamentos da SOCERJ

Arritmias, Estimulação Cardíaca e Eletrofisiologia

Presidente: Henrique Horta Veloso

Assistência Circulatória – DEPAC

Presidente: Alexandre Pyramides Pinheiro

Cardiologia Clínica – DECC

Presidente: Fabrício Braga da Silva

Cardiologia da Mulher

Presidente: Ivan Luiz Cordovil de Oliveira

Cardiopediatria e Cardiopatias Congênitas

Presidente: Maria Eulália Thebit Pfeiffer

Cirurgia Cardiovascular

Presidente: Mauro Paes Leme de Sá

Doença Coronariana

Presidente: Marcelo Heitor Vieira Assad

Ecocardiografia – RIOECO

Presidente: Ângelo Antunes Salgado

Emergência e Terapia Intensiva em Cardiologia

Presidente: Jacqueline Sampaio dos Santos Miranda

Ergometria, Reabilitação Cardíaca e Cardiologia Desportiva – DERCAD/RJ

Presidente: Maurício Bastos de Freitas Rachid

Hemodinâmica e Cardiologia Intervencionista

Presidente: Luiz Antonio Ferreira Carvalho

Hipertensão Arterial

Presidente: Paulo Roberto Pereira de Sant'Ana

Imagem Molecular e Medicina Nuclear em Cardiologia

Presidente: Adriana Soares Xavier de Brito

Insuficiência Cardíaca e Miocardiopatia

Presidente: Gustavo Luiz Gouvêa de Almeida Júnior

Ressonância e Tomografia Cardiovascular

Presidente: Marcelo Souza Hadlich

Valvulopatias

Presidente: Clara Weksler

Seções Regionais da SOCERJ

Baixada Fluminense

Presidente: Marcelo Alves Nogueira

Lagos

Presidente: Anderson Wilnes Simas Pereira

Leste Fluminense

Presidente: Eduardo Nani Silva

Norte e Noroeste Fluminense

Presidente: João José do Rego Barros Junior

Serrana

Presidente: Pedro Tallis Cruz Paes Filho

Sul Fluminense

Presidente: Henrique Miller Balieiro

Grupo de Estudos em Eletrocardiografia

Presidente: Paulo Ginefra

1. A Revista da SOCERJ

A Revista da SOCERJ (Rev SOCERJ) é uma publicação oficial da Sociedade de Cardiologia do Estado do Rio de Janeiro, editada bimestralmente e catalogada no Index Medicus Latino-Americano (LILACS). Destina-se a publicar artigos originais e de atualização, relatos de caso, pontos de vista, artigos de eletrocardiografia, artigos didático-pedagógicos, bem como os resumos dos trabalhos apresentados no Congresso anual da SOCERJ, em um número especial Suplemento. A Revista da SOCERJ compreende as seguintes seções:

- a. **Editorial** – manuscrito que exprime a opinião da revista, refletindo um posicionamento em relação a determinado assunto;
- b. **Artigo original** – manuscrito que se caracteriza por comunicar novas investigações, experiências clínicas ou outras contribuições originais;
- c. **Comunicação Preliminar** – manuscrito que expressa resultados iniciais de pesquisa clínica relevante.
- d. **Artigo de atualização** – manuscrito que se refere a recentes progressos alcançados em determinado aspecto da Cardiologia;
- e. **Relato de caso** – manuscrito que compreende a apresentação de casos, imagens, ECG ou outros exames complementares de interesse para o cardiologista clínico e os comentários sucintos pertinentes;
- f. **Ponto de vista** – manuscrito que se caracteriza por enfatizar aspectos particulares da Cardiologia, traduzindo apenas a posição adotada pelo autor;
- g. **Seção de Eletrocardiografia** – manuscrito que discute aspectos particulares e interessantes de eletrocardiografia, buscando atualizar o médico clínico em aspectos de eletrocardiografia;
- h. **Seção de Pedagogia Médica** – manuscrito referente a aspectos didático-pedagógicos de interesse para os autores;
- i. **Carta ao editor** – manuscrito que compreende cartas e respostas sucintas, contendo observação sobre aspectos publicados recentemente.

2. Instruções redatoriais

- 2.1 Todas as contribuições científicas enviadas para publicação serão submetidas à apreciação do Editor, Membros do Conselho Editorial e Revisores Convidados, reservando-se à Revista da SOCERJ o direito de recusar a matéria considerada insuficiente ou que esteja em desacordo com os princípios da ética médica. A aceitação será feita de acordo com a originalidade, a significância e a contribuição científica.
- 2.2 Não serão aceitos manuscritos previamente publicados ou que estejam sendo analisados por outras revistas, exceto os escritos ou publicados em outro idioma. Os autores devem assumir inteira responsabilidade por esta informação;
- 2.3 Os manuscritos aceitos para publicação poderão sofrer nova revisão editorial, de modo a garantir a unidade, a coesão e a coerência dos textos a serem publicados, sem interferência no significado dos textos.
- 2.4 Todas as matérias publicadas são de responsabilidade de seus autores, bem como os conceitos nelas emitidos;
- 2.5 Os manuscritos serão publicados por ordem de aceitação pelo Conselho Editorial da Rev SOCERJ, e não por ordem de recebimento;
- 2.6 Reservados todos os direitos. É proibida a duplicação ou reprodução no todo ou em parte desta Revista, sob quaisquer meios, sem permissão expressa da SOCERJ;
- 2.7 As Normas para publicação estão especificadas a seguir, e encontram-se disponíveis no Portal da Sociedade de Cardiologia do Estado do Rio de Janeiro (SOCERJ) em:
<<http://www.socerj.org.br/revista/normas.pdf>>
- 2.8 Só serão encaminhados para avaliação e revisão pelos

Membros do Conselho Editorial, os manuscritos que estejam rigorosamente de acordo com as normas especificadas.

3. Avaliação pelos pares (peer reviews)

- Todos os manuscritos enviados à Rev SOCERJ serão submetidos à avaliação dos pares (peer reviews) por dois revisores indicados pelo Editor da Revista dentre os Membros do Conselho Consultivo e de Revisores Convidados, que farão comentários gerais sobre o trabalho, indicando se ele deverá ser publicado, corrigido segundo as recomendações feitas ou rejeitado. Caso haja discrepância entre os dois revisores, um terceiro revisor será consultado para melhor julgamento. O Editor da Revista, de posse desses dados, tomará a decisão final de publicação.
- Quando forem sugeridas modificações, estas serão encaminhadas ao autor principal para resposta e, em seguida, encaminhadas aos revisores para verificarem o cumprimento das exigências e solicitações.
- A decisão sobre a aceitação do artigo para publicação ocorrerá, sempre que possível, no prazo de 90 dias a partir da data de seu recebimento.

4 Enviando o manuscrito

- 4.1 Os manuscritos deverão ser encaminhados à Rev SOCERJ por meio da internet, para o endereço eletrônico: socerj@socerj.org.br
Em caso de impossibilidade de enviar pela internet, entrar em contato com a SOCERJ pelo telefax (21) 2552 0864 ou (21) 2552 1868
- 4.2 **Informações indispensáveis**
É obrigatória a organização de uma folha de rosto com as informações que se seguem:
 - 4.2.1 Título do trabalho em português e em inglês;
 - 4.2.2 Título abreviado
 - 4.2.3 Indicação da seção para a qual o manuscrito está sendo submetido (consultar as seções no item 1);
 - 4.2.4 Nome, endereço, telefone, e e-mail do autor principal para correspondência;
 - 4.2.5 Nome completo de todos os demais autores;
 - 4.2.6 Nome da Instituição a que estão filiados os autores, com indicação do Departamento/Serviço/Setor; cidade e unidade da federação e país. Se as instituições forem distintas para cada autor, usar a numeração sobrescrita para facilitar a identificação;
 - 4.2.7 Declaração do autor e dos co-autores de que todos estão de acordo com o conteúdo expresso no manuscrito, explicitando ou não o conflito de interesse e a inexistência de problemas éticos relacionados.
 - 4.2.8 Conflito de interesses: quando existir alguma relação entre os autores e qualquer entidade pública ou privada que possa derivar algum conflito de interesse, esta possibilidade deve ser comunicada em carta à parte para o Editor, que garantirá a sua confidência.
 - 4.2.9 Informação dos autores sobre a aprovação pelo Comitê de Ética em Pesquisa de sua Instituição de acordo com a

Declaração de Helsinki <<http://www.ufrgs.br/HCPA/gppg/helsin5.htm>>, assim como também do Termo de Consentimento Livre e Esclarecido, assinado pelos pacientes submetidos a procedimentos de estudo terapêutico ou por droga(s), pela qual o(s) autor(es) assume(m) inteira responsabilidade (quando se aplicar).

5. Orientação para digitação / datilografia

- 5.1 A redação do texto deverá ser feita em português, de acordo com a ortografia vigente. A Rev SOCERJ receberá trabalhos em inglês ou espanhol procedentes de instituições estrangeiras, a critério do Conselho Editorial;
- 5.2 Os trabalhos deverão ser digitados em Word for Windows versão 98 ou superior (inclusive Tabelas e Quadros e as Figuras) na fonte Arial, corpo 12, espaço 1,5cm, respeitando a formatação de página A4 ou Letter.
- 5.3 Deverá ser respeitada a margem esquerda e superior de 3cm e a margem direita e inferior de 2cm.
- 5.4 As Tabelas, os Quadros e as Figuras deverão ser apresentados ao final de todo o trabalho digitado quando então, na diagramação, serão inseridos no corpo do texto;
- 5.5 As figuras deverão ser encaminhadas em extensão JPEG ou TIF, com resolução mínima de 300 dpi;

6. Normas para referências bibliográficas

As normas de organização das referências bibliográficas encontram-se harmonizadas com o *Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journal Editors*, Normas de Vancouver, reservando-se o direito de adequações em língua portuguesa. Encontram-se disponíveis em: <<http://www.socerj.org.br/revista/normas.pdf>>

7. Estrutura das seções:

7.1 Artigo Original

Expressa a comunicação dos resultados de uma pesquisa clínica original.

Os elementos essenciais de um artigo original são: folha de rosto, resumo, abstract, introdução, metodologia, resultados, discussão, conclusões e referências.

7.1.1 Folha de rosto

A folha de rosto é a principal fonte de identificação do trabalho. Consulte os dados obrigatórios no item 4.2 e seus subitens destas normas.

7.1.2 Resumo

É a condensação do artigo, que delinea e/ou enfatiza os pontos mais relevantes do trabalho.

Nos artigos originais, o resumo deverá ser apresentado de forma estruturada, constituindo cabeçalhos: Fundamentos, Objetivos, Métodos, Resultados e Conclusões, com um limite máximo de 250 palavras. O resumo deverá ser acompanhado de 3 a 6 palavras-chave, ao final. Não devem ser utilizadas ilustrações e nem referências bibliográficas.

7.1.3 Abstract

É a versão do resumo em inglês, obedecendo à mesma estrutura apresentada no Resumo. O abstract deverá ser acompanhado de 3 a 6 keywords (tradução das 3 a 6 palavras-chave do resumo), ao final.

7.1.4 Introdução

É a primeira seção do texto; define brevemente os objetivos do trabalho e as razões de sua elaboração, bem como as relações existentes com outros trabalhos. Deve ser concisa, transmitindo ao leitor os aspectos essenciais, necessários para situar o tema do trabalho. A introdução não deve repetir ou parafrasear o resumo, nem dar detalhes sobre a teoria, ou método ou os resultados, nem antecipar as conclusões ou as recomendações.

7.1.5 Métodos

Esta seção inclui a descrição da estrutura do estudo, a descrição da população estudada e dos seus subgrupos, os critérios de seleção utilizados, os métodos relacionados às etapas da pesquisa (equipamentos, procedimentos, drogas utilizadas, etc.) e o tratamento estatístico.

7.1.6 Resultados

Os resultados podem ser subdivididos em itens para maior clareza de exposição e apoiados em número não-excessivo de tabelas, quadros e figuras. Orienta-se evitar a superposição dos dados como texto e como tabelas.

7.1.7 Discussão

A discussão está relacionada diretamente ao tema, à luz da literatura, salientando os aspectos novos e importantes do estudo, suas implicações e limitações.

7.1.8 Conclusões

As conclusões representam a seção final do texto, na qual se apresentam as deduções tiradas dos resultados do trabalho ou levantadas ao longo da discussão do assunto. Estão em relação direta com os objetivos do estudo e/ou hipóteses levantadas. Devem ser elaboradas de forma clara e objetiva. Dados quantitativos não devem aparecer nas conclusões, nem tampouco resultados comprometidos e passíveis de discussão.

7.1.9 Agradecimentos

Os agradecimentos são opcionais, mas, se presentes, devem ser apresentados ao final do texto, imediatamente após as conclusões. São dirigidos, em geral, àqueles que contribuíram de maneira relevante na elaboração do trabalho.

7.1.10 Referências

É a organização em lista de todos os autores citados no corpo do texto, obedecendo a padrões. É elemento obrigatório em qualquer tipo de artigo apresentado para publicação. As normas adotadas pela Rev SOCERJ, harmonizadas com a Escola de Vancouver, encontram-se descritas e exemplificadas no endereço:

<<http://www.socerj.org.br/revista/normas.pdf>>

7.2 Editorial

Expressa o posicionamento da revista, o ponto de vista sobre determinado assunto, sendo escrito de um modo geral pelo editor. A presença das Referências é opcional.

7.3 Comunicação Preliminar

Relato de resultados iniciais de pesquisa clínica. Comportam-se como um artigo original, porém com um texto mais sucinto, poucas ilustrações e resumo de até 150 palavras. Sua estrutura compreende: folha de rosto, resumo, abstract, introdução, metodologia, resultados, discussão, conclusões e referências. A folha de rosto é a principal fonte de identificação do trabalho. Consulte os dados obrigatórios no item 4.2 e seus subitens destas normas.

Consulte também os itens 7.1.1 até 7.1.10 destas normas para orientações.

As normas adotadas pela Rev SOCERJ para as citações no corpo do texto e sua organização em lista de Referências, harmonizadas com a Escola de Vancouver, encontram-se descritas e exemplificadas no endereço:

<<http://www.socerj.org.br/revista/normas.pdf>>

7.4 Artigo de Atualização

Enfoque atual de determinado aspecto da cardiologia, compartilhando dados originais. Os artigos de atualização exigem: folha de rosto, resumo (de 3 a 6 palavras-chave), abstract (3 a 6 keywords), introdução/desenvolvimento, referências. A folha de rosto é a principal fonte de identificação do trabalho. Consulte os dados obrigatórios no item 4.2 e seus subitens destas normas.

Nesta seção, o resumo deve ser informativo, organizado de forma cursiva, dando uma descrição clara e concisa do conteúdo, com um limite máximo de 150 palavras.

As normas adotadas pela Rev SOCERJ para as citações no corpo do texto e sua organização em lista de Referências, harmonizadas com a Escola de Vancouver, encontram-se descritas e exemplificadas no endereço:

<<http://www.socerj.org.br/revista/normas.pdf>>

7.5 Relato de Caso ou Imagens

Apresentação de casos de interesse peculiar e comentários sucintos pertinentes.

Nos relatos de caso, os elementos são: folha de rosto, resumo (3 a 6 palavras-chave), abstract (3 a 6 keywords), introdução, relato do caso, discussão e referências.

A folha de rosto é a principal fonte de identificação do trabalho. Consulte os dados obrigatórios no item 4.2 e seus subitens destas normas.

Nesta seção, o resumo deve ser também organizado de forma informativa, cursiva, com um limite máximo de 150 palavras.

As normas adotadas pela Rev SOCERJ para as citações no corpo do texto e sua organização em lista de Referências, harmonizadas com a Escola de Vancouver, encontram-se descritas e exemplificadas no endereço:

<<http://www.socerj.org.br/revista/normas.pdf>>

7.6 Ponto de vista

Aspectos particulares de determinado assunto, principalmente os polêmicos, traduzindo apenas a opinião do autor, sempre que possível fundamentada em experiência própria já divulgada ou da literatura disponível.

Esta seção exige os elementos: folha de rosto, resumo (3 a 6 palavras-chave), abstract (3 a 6 keywords), introdução/desenvolvimento, referências.

A folha de rosto é a principal fonte de identificação do trabalho. Consulte os dados obrigatórios no item 4.2 e seus subitens destas normas.

Nesta seção, o resumo também deve ser organizado de forma informativa, cursiva, com um limite máximo de 150 palavras.

As normas adotadas pela Rev SOCERJ para as citações no corpo do texto e sua organização em lista de Referências, harmonizadas com a Escola de Vancouver, encontram-se descritas e exemplificadas no endereço:

<<http://www.socerj.org.br/revista/normas.pdf>>

7.7 Seção de Eletrocardiografia

Apresentação de eletrocardiogramas peculiares acompanhados da descrição clínica e dos exames complementares a eles associados com o objetivo de discutir o eletrocardiograma inserido na prática diária do cardiologista.

7.8 Seção de Pedagogia Médica

Apresentação de aspectos didático-pedagógicos que possam contribuir para a elaboração de trabalhos científicos e aproximar as áreas da educação e da saúde.

7.9 Carta ao Editor

Observações sobre aspectos publicados recentemente, podendo ou não gerar resposta do autor questionado, ou comentários sintéticos sobre algum assunto cardiovascular de interesse coletivo.

8 Informações complementares

8.1 Organização de ilustrações (Tabelas, Quadros e Figuras)

As normas para a organização das ilustrações que acompanham os artigos encontram-se disponíveis na página da web da Rev SOCERJ no endereço: <<http://www.socerj.org.br/revista/normas.pdf>>



**Sociedade de Cardiologia
do Estado do Rio de Janeiro**

Dados de Catalogação

REVISTA DA SOCIEDADE DE CARDIOLOGIA DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO
Rio de Janeiro - RJ - BRASIL V 1 - 1988

1988, 1: 1,2	
1989, 2: 1,2,3,4	
1990, 3: 1,2,3,4	
1991, 4: 1,2,3,4	
1992, 5: 1,2,3,4	
1993, 6: 1,2,3,4	
1994, 7: 1,2,3,4	
1995, 8: 1,2,3,4	
1996, 9: 1,2,3,4	
1997,10: 1,2,3,4	
1998,11: 1,2,3,4	Suplemento e Suplemento A
1999,12: 1,2,3,4	Suplemento A, Suplemento B, Suplemento C
2000,13: 1,2,3,4	Suplemento A, Suplemento B, Suplemento C
2001,14: 1,2,3,4	Suplemento A, Suplemento B
2002,15: 1,2,3,4	Suplemento A
2003,16: 1,2,3,4	Suplemento A, Suplemento B, Suplemento C
2004,17: 1,2,3,4	Suplemento A, Suplemento B, Suplemento C
2005,18: 1,2,3,4,5,6	Suplemento A
2006,19: 1,2,3,4,5,6	Suplemento A
2007,20: 1,2,3,4,5,6	Suplemento A
2008,21: 1,2,3,4,5,6	Suplemento A
ISSN 0104-0758	

REVISTA DA SOCERJ
ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE DE CARDIOLOGIA DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO – SOCERJ

PUBLICAÇÃO BIMESTRAL / PUBLISHED BIMONTHLY
INDEXADA NO INDEX MEDICUS LATINO-AMERICANO – LILACS desde 1990

IMPRESSA NO BRASIL - PRINTED IN BRAZIL
TIRAGEM: 2.500 EXEMPLARES
REVISTA DA SOCERJ - (REV SOCERJ)

A Revista da Sociedade de Cardiologia do Estado do Rio de Janeiro (ISSN 0104-0758)

é editada bimestralmente pela SOCERJ: Praia de Botafogo, 228/708 - Ala B. Botafogo Rio de Janeiro (RJ) Brasil. CEP: 22250-040
Telefones: (21) 2552 0864 ou 2552 1868
Fax: (21) 2553 1841
e-mail: <revista@socerj.org.br>
<<http://www.socerj.org.br/revista>>

Associação Brasileira
de Editores Científicos



Sumário

• Conselho Editorial _____	357
• Diretoria da SOCERJ _____	358
• Normas de Publicação _____	359
• Editorial _____	364
• Artigos Originais	
1. Anemia na Insuficiência Cardíaca e sua Interação com a Função Renal _____ <i>Anemia in Heart Failure and its Interaction with Renal Function</i> Marguit Scholl, Lucas Célia Petersen, Tatiana Medina Costa de Oliveira, Cleber Antônio Nogueira Santos Júnior, Kathy Becker Ferreira, Júlio Coutinho de Vargas Neto, Marco Antônio Rodrigues Torres, Luiz Cláudio Danzmann, Ilmar Köhler	365
2. Qualidade da Informação sobre Cirurgia de Revascularização do Miocárdio em Prontuários: o caso da abrangência - Rio de Janeiro, 1999 - 2003 _____ <i>Quality of Information in Medical Records of Myocardial Revascularization Surgery: case study of their scope Rio de Janeiro, 1999 - 2003</i> Thaís Mendonça Lips de Oliveira, Nelson Albuquerque Souza e Silva, Gláucia Maria Moraes de Oliveira, Carlos Henrique Klein	372
3. Qualidade da Abordagem Diagnóstica e Terapêutica da Insuficiência Cardíaca Descompensada em uma Série Consecutiva de Pacientes Internados em Hospital Universitário _____ <i>Quality of Diagnostic and Therapeutic Approach to Decompensated Heart Failure in a Consecutive Series of Patients in a University Hospital</i> Marcella de Agostini Iso, Paula Maíra Alves Haffner, Marcelo Iorio Garcia, Ana Luiza Ferreira Sales, Tarik Arcoverde Ribeiro Costa, Marcel Coloma, Eliza de Almeida Gripp, Raí de Lemos Oliveira, Caroline Bittar Moreira Amaral, Antonio Gabriel de Jesus Barbosa, Luis Augusto Feijó, Sérgio Salles Xavier	382
4. Síndrome de Wolff-Parkinson-White e outras Vias Acessórias Atrioventriculares em 1465 Pacientes Submetidos à Ablação por Radiofrequência _____ <i>Wolff-Parkinson-White Syndrome and other Atrioventricular Accessory Pathways in 1,465 Patients Undergoing Radio-Frequency Ablation</i> Iara Atié, Washington Maciel, Eduardo Andréa, Nilson Araújo, Hecio Carvalho, Luís Belo, Leonardo Siqueira, Cláudio Munhoz, Rodrigo Cosenza, Fabiana Mitidieri, Lara Fonseca, Cristiane Bortoluzzo, Tarik Arcoverde, Bruno Andréa, Jacob Atié	387
5. Efeito de um Programa de Treinamento Físico de Quatro Meses sobre a Pressão Arterial de Hipertensos _____ <i>Effects of a Four-Month Physical Training Program on the Blood Pressure of Hypertensive Subjects</i> Roberto Simão, Belmiro Freitas de Salles, Marcos Polito	393
6. Reabilitação Cardíaca após Alta Hospitalar no Sistema Público de Saúde do Município do Rio de Janeiro _____ <i>Cardiac Rehabilitation Programs after Hospital Discharge in the Public Health System of Rio de Janeiro City</i> Antonio Gil Castinheiras Neto, Vinícius Meirelles Turco, Fábio Olímpio Venturim, Paulo de Tarso Veras Farinatti	399
7. Efeito da Duração do Exercício Aeróbico sobre as Respostas Hipotensivas Agudas Pós-Exercício _____ <i>Effect of the Duration of Aerobic Exercise on the Post-Exercise Hypotensive Response</i> Diego Giulliano Destro Christofaro, Juliano Casonatto, Rômulo Araújo Fernandes, Gabriel Grizzo Cucato, Cássio Gustavo Santana Gonçalves, Arli Ramos de Oliveira, Marcos Doederlein Polito	404

Sumário

- **Artigo de Atualização**

- . Insuficiência Cardíaca com Fração de Ejeção Normal: estado da arte _____ 409
Heart Failure with Normal Ejection Fraction: state of the art
Antonio José Lagoeiro Jorge, Evandro Tinoco Mesquita

- **Seção de Eletrocardiografia**

- . O ECG Sugerindo Rara e Complexa Cardiopatia Congênita _____ 418
ECG Suggesting Rare Complex Congenital Cardioapathy
Dirson de Castro Abreu, Lilian Stewart

- **Relato de Caso**

1. Paraganglioma Funcionante Associado à Síndrome de Takotsubo _____ 421
Functioning Paraganglioma Associated with Takotsubo Syndrome
Jamil da Silva Soares, Felipe Montes Pena, Juliana Aquino, Laura Izzola, Leonardo Santos Monteiro, Cristiane Cardoso da Cunha
2. Evolução de um Cisto Pericárdico após Tratamento de Pericardite Aguda _____ 425
Development of a Pericardial Cyst after Treatment of Acute Pericarditis
Marcel Coloma, Roberto Muniz Ferreira, Marcella de Agostini Iso, Paolo Blanco Villela, Ricardo Yamada, Pedro Mano, Nelson Coloma

Editorial

Ao chegar o período das festas natalinas, não é raro que dois pensamentos tomem conta das nossas ações. O primeiro é a uma avaliação do ano baseada nas realizações, decisões e principalmente nos eventuais equívocos, funcionando como um “balanço de fim-de-ano”. O segundo é calcado em decisões e promessas para o ano vindouro. Entre essas promessas, uma das mais freqüentes é a de iniciar um programa de exercício físico. Isso porque, mesmo entre a população leiga, difunde-se de maneira cada vez mais sólida que a atividade física regular está entre as mais importantes medidas para se ter saúde.

Diretamente relacionado a esse assunto, participei de dois eventos de nível elevadíssimo, ocorridos no mês de novembro.

O primeiro foi o XV Congresso do Departamento de Ergometria, Exercício e Reabilitação Cardiovascular, ocorrido no Rio de Janeiro de 20 a 22 de novembro. Organizado pelos Drs. Ricardo Vivácqua Cardoso Costa (Presidente do Departamento) e Augusto Bozza (Presidente do Congresso) o evento foi um retumbante sucesso. Centenas de cardiologistas, oriundos de todo país, discutiram com os palestrantes nacionais e internacionais os diferentes aspectos do exercício, tendo como tema geral “O Exercício e as Grandes Síndromes Clínicas – Tratamento e Prevenção”.

O segundo foi organizado pelo Dr. Cláudio Gil Araújo e reuniu, num sábado, diversos pesquisadores para o processo de qualificação de mestrandos e doutorandos do curso de pós-graduação em Educação Física da Universidade Gama Filho. Embora conheça de longa data a excelência do trabalho desenvolvido por esse pesquisador, surpreendeu-me a diversidade das linhas de pesquisa e a dedicação e preparo dos alunos do Curso.

A Revista da SOCERJ tem sido um veículo para a publicação de diversos trabalhos na área da medicina do esporte de todo o país. Como editor, orgulho-me de poder contar no nosso Conselho Editorial e como autores, pesquisadores como Antonio Cláudio Lucas da Nóbrega, Carlos Eduardo Negrão, Cláudia Lúcia Barros e Salvador Serra, além dos já citados Ricardo Vivácqua e Cláudio Gil.

Portanto, como cardiologistas, devemos, para 2009, além da promessa de fazer mais exercícios, também pesquisar mais, estudar mais e, principalmente, estimular nossos pacientes a executar mais atividade física.

Um Feliz Natal e um 2009 muito ativo para todos os nossos leitores.

Ronaldo de Souza Leão Lima

Editor da Revista SOCERJ